

DECLARATION OF PERFORMANCE

Reference number : Isola Powertekk Nordic

date: 2013 07 01 version 1
 Identification of construction product: see product packaging

Type testing done by the notified body SINTEF NO 1071
 AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Self-supporting metal sheet for roofing

Essential characteristics	Performance
External fire performance	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (see document from manufacturer)
Reaction to fire	Class E (see document from manufacturer)
Water permeability	Pass
Mechanical resistance	Profile Nordic, DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, class 1, side 1: AY + mineral granules / side 2: SP 7 µm EN 508-1
Release of regulated substances	None
Dimensional change	12 x 10-6 K-1 for steel
Resistance to concentrated force	≥1,2 kN at 0,37m span
Durability	pass (see SINTEF report O 8571-07.02.2000)

The performance of the product identified is in conformity with the declared performance above.
 This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Jørgen Young
 R&D Manager / Leder FoU
 Porsgrunn 01.07.2013

Name and Function	Place and date of issue	Signature
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



YTELSESERKLÆRING

Reference number : Isola Powertekk Nordic

Referensnummer : Isola Powertekk Nordic
 dato: 2013 07 01 versjon 1
 Identifisering av byggeprodukt: se produktinnpakning

EN 14782:2005

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Selvbærende metallplater for takteking

Essensielle produktegenskaper	Verdi
Sikkerhet mot brann	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (se produsents dokument)
Egenskaper ved brannpåvirkning	Klasse E (se produsents dokument)
Vanntetthet	Godkjent
Mekanisk motstand	Profil Nordic DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, klasse 1, side 1: AY + mineral granulat / side 2: SP 7µm EN 508-1
Utslepp av reglerende emnen	Ingen
Dimensjonsendring	12 x 10 ⁻⁶ K-1 for steel
Motstand mot statisk last to concentrated force	≥1,2 kN ved 0,37m span
Durability	pass (see SINTEF report O 8571-07.02.2000)

Produktet er i henhold til krav til ytelse og ovenfor deklarasjon.
 Ytelsesdeklarasjonen er utstedt av produsent under et selvstendig ansvar.
 Signert av og på vegne av produsent:

Jørgen Young
 R&D Manager / Leder FoU
 Porsgrunn 01.07.2013

Navn og tittel	Sted og dato for utstedelse	Signatur
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



PRESTANDADEKLARATION

Referensnummer : Isola Powertekk Nordic

datum: 2013 07 01 version 1
Identifisering av produkten: se produktens emballageTyptester genomförda av det anmälda organet SINTEF No. 1071
AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
N-3945
Porsgrunn, Norway

Självbärande plåt för taktäckning

Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandklass tak	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (se tillverkarens dokument)
Brandmotstånd	Klass E (se tillverkarens dokument))
Vattentäthet	Pass
Mekaniskt motstånd	Profil Nordic DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, klass 1, sida 1: AY + mineral granulat / sida 2: SP 7µm EN 508-1
Utsläpp av reglerande ämnen	Inga
Dimensionsändring	12 x 10-6 K-1 för stål
Motstånd mot statisk last	≥1,2 kN
Beständighet	pass (se SINTEF rapport O 8571-07.02.2000)

Prestandan för den identifierade produkten överensstämmer med de prestanda som anges för de väsentliga egenskaperna ovan.
Denna prestandadeklARATION utfärdas på eget ansvar av den tillverkaren.
Undertecknat för tillverkaren av:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Namn och befattning	Plats och dag för utfärdande	Namnteckning
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Referenční číslo : Isola Powertekk Nordic

datum : 2013 07 01 verze 1
Identifikace stavebního výrobku: na obalu výrobkuTyp zkoušky provádí určený orgán SINTEF NO 1071
AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
N-3945
Porsgrunn, Norway

Samonosná ocelová střešní krytina

Hlavní charakteristiky	Vlastnosti
Chování při působení vnějšího požáru	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (viz dokumentace od výrobce)
Reakce na oheň	Třída E (viz dokumentace od výrobce)
Propustnost vody	splňuje
Mechanická odolnost	Tvar Nordic, DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, třída 1, strana 1: AY + minerální posyp / strana 2: SP 7 µm EN 508-1
Uvolňování zákonem regulovaných látek	žádné
Rozměrová stálost	12 x 10-6 K-1 pro ocel
Odolnost proti koncentrované síle	≥1,2 kN at 0,37m span
Trvanlivost	splňuje (viz SINTEF zpráva O 8571-07.02.2000)

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě a výše uvedeným prohlášením o vlastnostech.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
Podepsáno pro a jménem výrobce:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Jméno a funkce	Místo a datum vystavení	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



Leistungserklärung

Referenznummer : Isola Powertekk Nordic

Datum: 2013 07 01 Version 1
 Identifikation des Bauprodukts: siehe Produktverpackung
 Test durchgeführt im genannten Institut: SINTEF NO 1071
 AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Dachplatten für eine selbsttragende Metallddeckung

Wesentliche Merkmale	Leistung
Externe Brennbarkeitsklassifizierung	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (siehe Dokumentation des Herstellers)
Brandverhalten	Klasse E (siehe Dokumentation des Hersteller)
Wasserdichtheit	bestanden
Mechanische Beständigkeit	Profile Nordic DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, class 1, side 1: AY + mineral granules / side 2: SP 7µm EN 508-1
Freisetzung von reglementierten Substanzen	keine
Maßabweichung	12 x 10-6 K-1 für Stahl
Widerstand gegen Punktlast	≥1,2 kN at 0,37m span
Alterungsbeständigkeit	bestanden (siehe SINTEF report O 8571-07.02.2000)

Die Leistungen des Produkts entsprechen der erklärten Leistungen in der o.g. Tabelle.
 Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.
 Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Jørgen Young
 R&D Manager / Leder FoU
 Porsgrunn 01.07.2013

Name und Funktion	Ort/Datum der Ausstellung	Unterschrift
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Hivatkozási szám: Isola Powertekk Nordic

Dátum: 2013.07.01. 1.változat
Építési termék meghatározása: lásd a termék csomagolásán

EN 14782:2005

Isola as
N-3945
Porsgrunn, Norway

Önhordó tetőfedő fémlemez

Fő jellemzők	Teljesítmény
Külső tűzállóság	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3)
Tűzveszélyesség	E osztály
Vízállóság	Megfelelt
Mechanikai ellenállás tartóssága	Acél, 0,45 x 1198 x 418 mm, 1. osztály, DX52D+Z275 - 1 oldal: ML / 2 oldal: SP 7 µm
Szabályzás kiadásra	nincs
Hőtágulási tényező	acélra: 12 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹
Koncentrált terhelhetőség	≥1,2 kN 0,37 m fesztávon
Tartósság	Megfelelt (lásd O 8571-07.02.200 SINTEF jelentésen)

A termék teljesítőképessége megfelel a fent feltüntetett értékeknek.

A teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

A gyártó nevében aláírva:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Név és funkció	Kiállítás helye és ideje	Aláírás
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Numer referencyjny: Isola Powertekk Nordic

data: 01.07.2013 wersja 1
Identyfikacja wyrobu budowlanego: na opakowaniu produktuBadanie typu wykonane przez jednostkę notyfikowaną SINTEF No. 1071
AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
N-3945
Porsgrunn, Norway

Samonośne blachy metalowe do pokryć dachowych

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Odporność na oddziaływanie ognia zewnętrznego	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (patrz dokument od producenta)
Reakcja na ogień	Klasa E (patrz dokument od producenta)
Przepuszczalność wody	Spełnia
Wytrzymałość mechaniczna	Profil Nordic, DX51D+Z275 0,45 x 1198 x 418 mm, klasa 1, strona 1: AY + granuląt skalny / strona 2: SP 7 µm EN 508-1
Wydzielanie substancji niebezpiecznych objętych przepisami	Brak
Zmiana wymiarów	12 x 10-6 K-1 dla stali
Wytrzymałość na obciążenie skupione	≥1,2kN przy rozpiętości 0,37 m
Trwałość	spełnia (patrz raport SINTEF O8571 - 07.02.2000)

Właściwości użytkowe określonego produktu są zgodne z powyższą charakterystyką.
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.
W imieniu producenta podpisano przez:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Nazwisko i stanowisko	Miejsce i data	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Referenčné číslo : Isola Powertekk Nordic

dátum : 2013 07 01 verzia 1
 Identifikácia stavebného výrobku: na obale výrobku

yp skúšky prevádza určený orgán SINTEF č. 1071
 AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Samonosná oceľová strešná krytina

Hlavné charakteristiky	Vlastnosti
Chovanie pri pôsobení vonkajšieho požiaru	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3) (pozri dokumentáciu od výrobcu)
Reakcia na oheň	Trieda E (pozri dokumentáciu od výrobcu)
Priepustnosť vody	Spĺňa
Mechanická odolnosť	Tvar Nordic, DX51D+Z275, 0,45 x 1198 x 418 mm, trieda 1, strana 1: AY + minerálny posyp / strana 2: SP 7 µm EN 508-1
Uvoľňovanie zákonom regulovaných látok	žiadne
Rozmerová stálosť	12 x 10-6 K-1 pre oceľ
Odolnosť proti koncentrovanej sile	≥1,2 kN at 0,37m San
Trvanlivosť	spĺňa (pozri SINTEF správa O8571-07.02.2000

Vlastnosti výrobku sú v zhode s hore uvedeným prehlásením o vlastnostiach.
 Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
 Podpísané v mene výrobcu:

Jørgen Young
 R&D Manager / Leder FoU
 Porsgrunn 01.07.2013

Meno a funkcia	Miesto a dátum vystavenia	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



DEKLARACIJA O LASTNOSTIH

Proizvod : Isola Powertekk Nordic

Datum: 2013 07 01 verzija 1
Identifikacija proizvoda: glej embalažo proizvoda

AVCP 3

EN 14782:2005

Isola as
N-3945
Porsgrunn, Norway

Samonosni kovinski strešnik

Pomembne karakteristike	Podatki
Odpornost na zunanji ogenj	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3)
Reakcija na ogenj	Razred E
Vodotesnost	Potrjeno
Mehanska odpornost	Jeklo 0,45 x 1198 x 418 mm, razred 1, DX51D+Z275 - stran 1: PUR 50µm / stran 2: SP 7 µm
Emisija zakonsko reguliranih substanc	Brez
Dimenzijska stabilnost	12 x 10-6 K-1 za jeklo
Odpornost na koncentrirano silo	≥1,2 kN pri 0,37m razmika
Trdnost	potrjeno (glej SINTEF poročilo O 8571-07.02.2000)

Lastnosti tega izdelka so v skladu z gornjimi deklariranimi podatki.

Ta deklaracija o lastnostih je izdana na osnovi izključne odgovornosti proizvajalca.

Podpisan v imenu proizvajalca:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Ime in funkcija	Mesto in datum izdaje	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	



Referentienummer: Isola Powertekk Nordic	
Datum: 2013 07 01 versie 1 Identificatie van bouwproduct: Zie verpakking AVCP	
EN 14782:2005	Isola as N-3945 Porsgrunn, Norway
Zelfdragende metalen platen voor dakbedekking	
Hoofdkenmerken	Prestatie
Brand vanaf buitenzijde	Broof(t1), Broof(t2), Broof(t3)
Reactie bij brand	Klasse E
Waterdoorlatendheid	Voldoet
Mechanische weerstand	Staal, 0.45x1198x418mm, klasse 1, DX52D+Z275 - zijde 1: ML/ zijde 2: SP 7µm
Vrijkomen van gereguleerde stoffen	Nee
Dimensionele vervorming	12 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹ voor staal
Weerstand tegen geconcentreerde kracht	≤1,2kN bij 0,37m overspanning
Duurzaamheid	Voldoet (zie SINTEF rapport O 8571-07.02.2000)

De prestaties van het geïdentificeerde product is in overeenstemming met hierboven aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Jørgen Young
R&D Manager / Leder FoU
Porsgrunn 01.07.2013

Jørgen Young R&D Manager / Leader FoU	Porsgrunn, 2013-07-01.	
--	------------------------	---

